



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 May 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов*

Часть VII Общественная информация

Раздел 28 Общественная информация

(Программа 23 стратегических рамок на период 2012–2013 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	2
A. Руководство и управление	9
B. Программа работы	12
Подпрограмма 1. Стратегическое коммуникационное обслуживание	13
Подпрограмма 2. Новостное обслуживание	23
Подпрограмма 3. Информационно-пропагандистское обслуживание	30
C. Вспомогательное обслуживание программы	37
 Приложение	
Мероприятия, осуществлявшиеся в 2010–2011 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2012–2013 годов	42

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет впоследствии опубликован в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 6 (A/66/6/Add.1)*.

** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 6 (A/65/6/Rev.1)*.



Общий обзор

Таблица 28.1

Смета расходов

Сумма, предложенная Генеральным секретарем	179 432 200 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2010–2011 годы	184 996 600 долл. США

^a По расценкам на 2010–2011 годы.

Таблица 28.2

Предлагаемые кадровые ресурсы

Должности	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, предлагаемые на двухго- дичный период 2012–2013 годов	723	1 ЗГС, 4 Д-2, 20 Д-1, 36 С-5, 75 С-4, 89 С-3, 58 С-2/1, 9 ОО (ВР), 217 ОО (ПР), 51 НС, 163 МР
Новые должности	1	1 С-2/1 по подпрограмме 3
Перераспределяемые должности	4	1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 С-2 по подпрограммам 1, 2 и 3
Реклассифицируемые должности ^a	6	6 НС в подпрограмме 1
Преобразуемые должности ^b	4	4 ОО (ПР) в подпрограмме 2
Упраздняемые должности	20	1 С-5, 1 С-2/1, 13 ОО (ПР), 5 МР по подпрограммам 1, 2 и 3
Должности, утвержденные на период 2010–2011 годов	738	1 ЗГС, 4 Д-2, 20 Д-1, 37 С-5, 75 С-4, 89 С-3, 58 С-2/1, 9 ОО (ВР), 226 ОО (ПР), 45 НС, 174 МР

Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); НС — национальный сотрудник-специалист; МР — местный разряд.

^a Реклассификация из МР в НС.

^b Преобразование из должностей временного персонала общего назначения в штатные должности.

- 28.1 В ходе выполнения своей миссии, заключающейся в оказании содействия реализации основных целей Организации Объединенных Наций посредством стратегического освещения деятельности и задач Организации в интересах достижения наибольшего общественного резонанса, Департамент общественной информации координирует проведение своих коммуникационных кампаний в ключевых приоритетных областях и обеспечивает сбалансированное использование новых и традиционных средств распространения информации. Он также делает все возможное для расширения круга своих партнеров по распространению информации и активизации своей деятельности по информированию общественности как в развитых, так и в развивающихся странах через сеть информационных центров Организации Объединенных Наций. Мандат Департамента изложен в резолюции 13 (I) Генеральной Ассамблеи. В своей работе Департамент руководствуется приоритетами, определенными Ассамблеей и ее вспомогательным органом — Комитетом по информации — в резолюциях по вопросам, касающимся информации, последними из которых являются резолюции 65/107 А и В Генеральной Ассамблеи.

- 28.2 Деятельность Департамента призвана способствовать повышению уровня осведомленности о работе Организации Объединенных Наций и решаемых ею проблемах, а также углублению их понимания во всем мире путем распространения точной, объективной, полной, сбалансированной, последовательной, своевременной и актуальной информации. Для достижения этой цели Департамент, руководствуясь Декларацией тысячелетия, сосредоточится на приоритетных темах в поддержку трех главных компонентов деятельности Организации: развития, мира и безопасности, а также прав человека. При рассмотрении этих трех приоритетных тем Департамент будет стремиться неукоснительно следовать линии Генерального секретаря на достижение результатов, обеспечение подотчетности и решение глобальных проблем на общее благо. Кроме того, Департамент исходит из того, что приоритетным для его деятельности по распространению информации регионом является Африка, а стратегической аудиторией — молодежь.
- 28.3 Департамент обеспечивает осуществление эффективных и адресных информационных программ в определенных им ключевых областях, в том числе в связи с проведением конференций и памятных мероприятий Организации Объединенных Наций, действуя в тесном сотрудничестве с основными подразделениями системы Организации Объединенных Наций. Он стремится обеспечить охват и вовлечение в свою деятельность аудиторий во всем мире, включая правительства, средства массовой информации, неправительственные организации (НПО), учебные заведения, предпринимательские структуры и профессиональные организации, а также других представителей гражданского общества, для мобилизации поддержки Организации и ее целей.
- 28.4 Для выполнения возложенной на него миссии Департамент применяет следующие ключевые подходы, предусматривающие: поддержание стратегических рабочих взаимоотношений с основными департаментами и подразделениями Секретариата и организациями и органами системы Организации Объединенных Наций; обеспечение более широкого использования новейших информационно-коммуникационных технологий как традиционными, так и новыми средствами массовой информации в целях распространения информации напрямую и мгновенно по всему миру; мобилизацию более широкой поддержки на низовом уровне путем развития партнерских связей с организациями гражданского общества; и паритет официальных языков Организации Объединенных Наций при подготовке новостных и информационных продуктов.
- 28.5 Департамент провел обзор своей деятельности и предлагает целый ряд онлайн-инструментов отчетности и управления в интересах ее оптимизации и устранения дублирующих процессов во всех трех подпрограммах, а также обеспечения программе возможности выполнять свой мандат более экономичным и эффективным образом, как это подробно изложено в нижеследующих подпунктах:
- a) различные инструменты отчетности, функционирующие в диалоговом режиме, например система управления информации для центров и система управления контентом, которые были созданы в рамках глобальной сети информационных центров Организации Объединенных Наций с целью сбора, формирования отчетов и архивирования каталога, планов работы, и графика основных мероприятий по каждому центру, а также для содействия обеспечению своевременного сбора ежемесячной безбумажной отчетности информационных центров Организации Объединенных Наций;
 - b) использование онлайн-веб-сервисов для хранения и распространения мультимедийных ресурсов с целью решения проблемы ограничений оперативной памяти;

- с) приобретение видеоматериалов, подготовленных независимыми телестудиями, в интересах улучшения качества, оптимизации процессов и сокращения количества поездок персонала;
 - d) перевод в цифровой формат информации из баз данных по НПО в целях более эффективного распространения информации среди них;
 - е) автоматизация передачи административных транзакций, относящихся к людским ресурсам и финансам, в основные подразделения.
- 28.6 Библиотека им. Дага Хаммаршельда является «парламентской» библиотекой Организации Объединенных Наций. Она призвана оказывать содействие эффективной работе Организации Объединенных Наций за счет обеспечения доступа к богатой исторической и текущей информации, имеющейся в распоряжении Организации Объединенных Наций, ее сотрудникам и делегатам, сторонним исследователям и — во все большей мере — широкой публике. При нынешнем прорыве в области информационных технологий наблюдается четкая тенденция к глобализации библиотечного обслуживания. В этой связи Департамент намерен делать все больший акцент на улучшении доступа к электронным информационным ресурсам, совершенствовании работы по ориентации и инструктированию лиц, стремящихся получить информацию, и упрощении поиска информации. Для этого потребуются инвестиции в совершенствование технологий. Вместе с тем, Библиотека должна сохранять, гарантировать и продолжать предоставлять доступ к историческим документам и наследию Организации Объединенных Наций.
- 28.7 Вопрос о публикациях в рамках программы работы рассматривается в контексте каждой подпрограммы. Предполагается, что периодические и непериодические публикации будут издаваться в соответствии с общими параметрами, указанными в таблице 28.3, и информацией о мероприятиях по каждой подпрограмме.

Таблица 28.3

Сводные данные о публикациях

<i>Публикации</i>	<i>Фактическое число в 2008–2009 годах</i>	<i>Предполагаемое число в 2010–2011 годах</i>	<i>Предполагаемое число в 2012–2013 годах</i>
Периодические	74	71	61
Непериодические	—	—	—
Всего	74	71	61

- 28.8 Для целей представления настоящего предлагаемого бюджета по программам Департамента общественной информации организационные подразделения были в общем плане сгруппированы по трем подпрограммам, как показано в таблице 28.4.

Таблица 28.4

Организационные подразделения, отвечающие за осуществление программы работы

<i>Подпрограмма</i>	<i>Ответственное подразделение</i>
1. Стратегическое коммуникационное обслуживание	Отдел стратегических коммуникаций, включая информационные центры и службы Организации Объединенных Наций и информационные компоненты отделений Организации Объединенных Наций
2. Новостное обслуживание	Канцелярия пресс-секретаря Генерального секретаря и Отдел новостей и средств массовой информации
3. Информационно-пропагандистское обслуживание	Информационно-просветительский отдел, в состав которого входят Библиотека им. Дага Хаммаршельда и другие библиотеки (в зависимости от конкретного случая), Секция сбыта и маркетинга, секретариат Издательского совета и Комитет по выставкам

28.9 Общий объем ресурсов, требующихся на двухгодичный период 2012–2013 годов, составляет 179 432 200 долл. США до пересчета, что отражает чистое сокращение на 5 564 400 долл. США (3,0 процента) по сравнению с пересмотренной суммой ассигнований на двухгодичный период 2010–2011 годов.

28.10 Чистое сокращение, показанное в таблице 28.6, обусловлено следующими факторами:

- a) чистым увеличением на 64 500 долл. США по компоненту руководства и управления в связи с приобретением лицензий Citrix/Mobile Office для 46 ключевых сотрудников Департамента для выполнения критически важных функций по дальнейшему обеспечению непрерывности деятельности;
- b) чистым сокращением на 5 144 100 долл. США по программе работы, которое вызвано:
 - i) чистым сокращением на 529 300 долл. США по подпрограмме 1, которое в целом связано с уменьшением потребностей по статьям услуг по контрактам и общим оперативных расходов на сумму в 700 800 долл. США. Сокращение расходов, не связанных с должностями, частично компенсируется чистым увеличением на 171 500 долл. США расходов, связанных с должностями. Это чистое увеличение обусловлено отсроченными последствиями учреждения шести новых должностей (1 С-5, 4 МР и 1 НС) в двухгодичном периоде 2010–2011 годов; предлагаемой реклассификацией шести должностей категории общего обслуживания (местный разряд) в должности национальных сотрудников-специалистов, что компенсируется предлагаемым упразднением пяти должностей категории общего обслуживания (местный разряд);
 - ii) чистым сокращением на 3 175 100 долл. США по подпрограмме 2, вызванным уменьшением расходов, связанных и не связанных с должностями (2 692 300 долл. США), — главным образом, прочих расходов по персоналу и расходов на оплату услуг по контрактам. Сокращение расходов, связанных с должностями, обусловлено прежде всего упразднением четырех должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в Отделе новостей и средств массовой информации и переводом двух должностей (1 С-4 и 1 С-2/1) в подпрограмму 3, что компенсируется предлагаемым преобразованием четырех должностей временного персонала общего назначения категории общего обслуживания (прочие разряды) в штатные долж-

ности такого же уровня с соразмерным сокращением должностей временного персонала общего назначения и переводом в подпрограмму одной должности С-3;

- iii) чистым сокращением на 1 039 200 долл. США по подпрограмме 3, обусловленным чистым сокращением расходов, связанных с должностями, на 1 576 700 долл. США ввиду предлагаемого упразднения 11 должностей (1 С-5, 1 С-2/1 и 9 ОО (ПР)) в сфере библиотечного обслуживания и переводом одной должности С-3 в подпрограмму 2, что частично компенсируется предлагаемым учреждением одной новой должности С-2/1 в интересах укрепления Группы по информационно-просветительской деятельности и переводом двух должностей (1 С-4 и 1 С-2/1) из подпрограммы 2. Чистое увеличение на 537 500 долл. США ресурсов, не связанных с должностями, вызвано главным образом увеличением расходов на оплату услуг по контрактам, что частично компенсируется сокращением потребностей по принадлежностям и материалам, а также по мебели и оборудованию;
- iv) сокращением на 400 500 долл. США по специальным конференциям ввиду того, что отменились единовременные потребности, связанные с двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и четвертой Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;
- с) чистым сокращением на 484 800 долл. США по линии вспомогательного обслуживания программы, которое отражает сокращение потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, по статье услуг по контрактам в сфере централизованной обработки данных и по статье вспомогательных расходов после обзора потребностей Департамента, по итогам которого была произведена корректировка затрат по соглашениям об уровне обслуживания ввиду уменьшения количества обслуживаемых счетов, находящихся в ведении Управления информационно-коммуникационных технологий, а также сокращение сметы общих оперативных расходов ввиду снижения расходов на связь и потребностей в ресурсах на мебель и оборудование.

28.11 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов прогнозируемые ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, в объеме 1 515 200 долл. США, или 0,8 процента от общей суммы потребностей в ресурсах, обеспечат финансирование оперативно-функциональной деятельности в связи с миротворческими операциями. Объем ресурсов по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом существенно не изменился.

28.12 Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов в двухгодичном периоде 2012–2013 годов составит 4 906 100 долл. США, или 2,6 процента от общего объема потребностей в ресурсах, и эти средства наряду с ресурсами регулярного бюджета будут использоваться для финансирования различных мероприятий, включая оказание технических консультационных услуг, организацию обучения, проведение семинаров и практикумов и осуществление проектов на местах. Прогнозируемый объем таких ресурсов отражает сокращение на 658 600 долл. США по сравнению с двухгодичным периодом 2010–2011 годов, что обусловлено сокращением ожидаемых потребностей в ресурсах по линии целевых фондов на деятельность в области социально-экономической информации, поскольку большинство проектов, финансируемых по линии целевых фондов, будут завершены в двухгодичном периоде 2010–2011 годов.

28.13 Во исполнение резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи общая сумма ресурсов, испрашиваемых из регулярного бюджета для осуществления функций контроля и оценки, составляет 2 792 000 долл. США, из которых 1 523 000 долл. США предназначено для оплаты труда персонала в объеме 170 человеко-месяцев (98 человеко-месяцев — сотрудники категории

специалистов и 72 человеко-месяца — сотрудники категории общего обслуживания) и 1 269 000 долл. США — для оплаты услуг консультантов.

- 28.14 Предполагаемое процентное распределение ресурсов программы на двухгодичный период 2012–2013 годов показано в таблице 28.5.

Таблица 28.5

Распределение ресурсов по компонентам
(В процентах)

Компонент	Регулярный бюджет	Прочие ресурсы, сформированные за счет начисленных взносов	Внебюджетные ресурсы
А. Руководство и управление	1,9	—	—
В. Программа работы			
1. Стратегическое коммуникационное обслуживание	38,5	68,4	46,4
2. Новостное обслуживание	34,1	31,6	—
3. Информационно-пропагандистское обслуживание	21,2	—	53,6
Итого по разделу В	93,8	100,0	100,0
С. Вспомогательное обслуживание программы	4,3	—	—
Всего	100,0	100,0	100,0

Таблица 28.6

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент	Расходы за 2008–2009 гг.	Ассигнования на 2010–2011 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2012–2013 гг.
			Сумма	В процентах			
А. Руководство и управление	3 027,8	3 384,1	64,5	1,9	3 448,6	29,4	3 478,0
В. Программа работы	175 174,2	173 477,1	(5 144,1)	(3,0)	168 333,0	3 551,8	171 884,8
С. Вспомогательное обслуживание программы	8 656,8	8 135,4	(484,8)	(6,0)	7 650,6	187,1	7 837,7
Итого	186 858,8	184 996,6	(5 564,4)	(3,0)	179 432,2	3 768,3	183 200,5

2) *Прочие ресурсы, сформированные за счет начисленных взносов*

Компонент	Расходы за 2008–2009 гг.	Смета на 2010–2011 гг.	Смета на 2012–2013 гг.
А. Руководство и управление	—	—	—
В. Программа работы	1 411,3	1 538,7	1 515,2

Компонент	Расходы за 2008–2009 гг.	Смета на 2010–2011 гг.	Смета на 2012–2013 гг.
С. Вспомогательное обслуживание программы	–	–	–
Итого	1 411,3	1 538,7	1 515,2

3) *Внебюджетные ресурсы*

Компонент	Расходы за 2008–2009 гг.	Смета на 2010–2011 гг.	Смета на 2012–2013 гг.
А. Руководство и управление	–	–	–
В. Программа работы	5 226,1	5 564,7	4 906,1
С. Вспомогательное обслуживание программы	–	–	–
Итого	5 226,1	5 564,7	4 906,1
Всего (1), (2) и (3)	193 496,2	192 100,0	189 621,8

Таблица 28.7

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности							
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, сформированные за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Категория специа-листов и выше										
ЗГС	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Д–2	4	4	–	–	–	–	–	–	4	4
Д–1	20	20	–	–	–	–	–	–	20	20
С–5	37	36	–	–	–	–	–	–	37	36
С–4/3	164	164	–	–	2	2	1	1	167	167
С–2/1	58	58	–	–	1	1	–	–	59	59
Итого	284	283	–	–	3	3	1	1	288	287
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	9	9	–	–	–	–	–	–	9	9
Прочие разряды	226	217	–	–	1	1	9	9	236	227
Итого	235	226	–	–	1	1	9	9	245	236

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности							
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, сформированные за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы		Итого	
2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	
Прочие категории										
Местный разряд	174	163	–	–	–	–	–	–	174	163
Национальные сотрудники-специалисты	45	51	–	–	–	–	–	–	45	51
Итого	219	214	–	–	–	–	–	–	219	214
Всего	738	723	–	–	4	4	10	10	752	737

А. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 448 600 долл. США

- 28.15 За общее руководство и стратегическое управление деятельностью Организации Объединенных Наций в области коммуникации и общественной информации как в Центральных учреждениях, так и на местах отвечает заместитель Генерального секретаря по коммуникации и общественной информации. Заместитель Генерального секретаря определяет политику и основные направления деятельности Департамента, занимается решением конкретных вопросов и проблем политики и управления и отвечает за административное, финансовое и кадровое руководство работой Департамента. Кроме того, заместитель Генерального секретаря несет ответственность за руководство выполнением Департаментом функций по поддержанию связи с межправительственными органами, такими как Комитет по информации, и с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации.
- 28.16 Заместитель Генерального секретаря оценивает осуществление Департаментом программ и представляет соответствующие доклады через Группу оценки и исследований в области коммуникации. Эта Группа отвечает за оценку эффективности программ и мероприятий в области общественной информации. Группа оказывает экспертную помощь в анализе освещения мероприятий средствами массовой информации и в сборе данных о потребностях целевых аудиторий. Она содействует руководителям программ в выполнении требований ежегодного внутреннего анализа результативности программной деятельности.
- 28.17 Ежегодный анализ результативности деятельности по программам позволяет систематически оценивать эффективность основного ассортимента продуктов и услуг Департамента. Акцент на результативность деятельности по программам позволяет Департаменту четко формулировать методы содействия обеспечению более глубокого понимания работы Организации.

Таблица 28.8

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: поддержка работы Генерального секретаря и достижение основных целей Организации Объединенных Наций путем стратегического распространения информации о деятельности и задачах Организации для достижения наибольшего общественного резонанса

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Обеспечение эффективного управления программой работы	а) Своевременное осуществление мероприятий и оказание услуг <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 100 процентов Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов
б) Улучшение своевременности представления документации	б) Сохранение доли предсессионной документации, представляемой в установленные сроки <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 100 процентов Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов
с) Повышение культуры коммуникации и координации в сфере общественной информации в Секретариате и во взаимоотношениях между партнерами из системы Организации Объединенных Наций	с) Повышение полезности работы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникаций <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 85 процентов Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 87 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 90 процентов

Внешние факторы

- 28.18 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения Канцелярии заместителя Генерального секретаря будут реализованы при условии, что межправительственные органы и другие заинтересованные стороны будут и впредь оказывать поддержку работе Департамента общественной информации.

Мероприятия

- 28.19 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие мероприятия: обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет): документация для заседающих органов: материалы для включения в различные доклады по вопросам существа, представляемые вспомогательным органам Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, в которых освещается деятельность в области общественной информации, осуществляемая Департаментом, в числе сетью информационных центров Организации Объединенных Наций, в соответствии с мандатами, установленными Генеральной Ассамблеей (2).

Таблица 28.9

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 250,2	3 250,2	12	12
Расходы, не связанные с должностями	133,9	198,4	–	–
Всего	3 384,1	3 448,6	12	12

- 28.20 Сумма в размере 3 448 600 долл. США предназначена для финансирования шести сохраняющихся должностей категории специалистов и шести сохраняющихся должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями, к которым относятся главным образом прочие расходы по персоналу, путевые расходы персонала и прочие оперативные расходы, связанных с выполнением Канцелярией заместителя Генерального секретаря возложенных на нее обязанностей по общему руководству и стратегическому управлению работой Департамента. Данный компонент включает Канцелярию заместителя Генерального секретаря (1 ЗГС, 1 Д-1, 1 С-5 и 4 ОО (ПР)) и Группу оценки и исследований в области коммуникации (1 С-4, 1 С-3, 1 С-2 и 2 ОО (ПР)).
- 28.21 Чистое увеличение объема ресурсов, не связанных с должностями, на 64 500 долл. США обусловлено необходимостью оплаты расходов на приобретение лицензий Citrix/Mobile Office для 46 ключевых сотрудников Департамента ввиду необходимости обеспечения непрерывности деятельности.

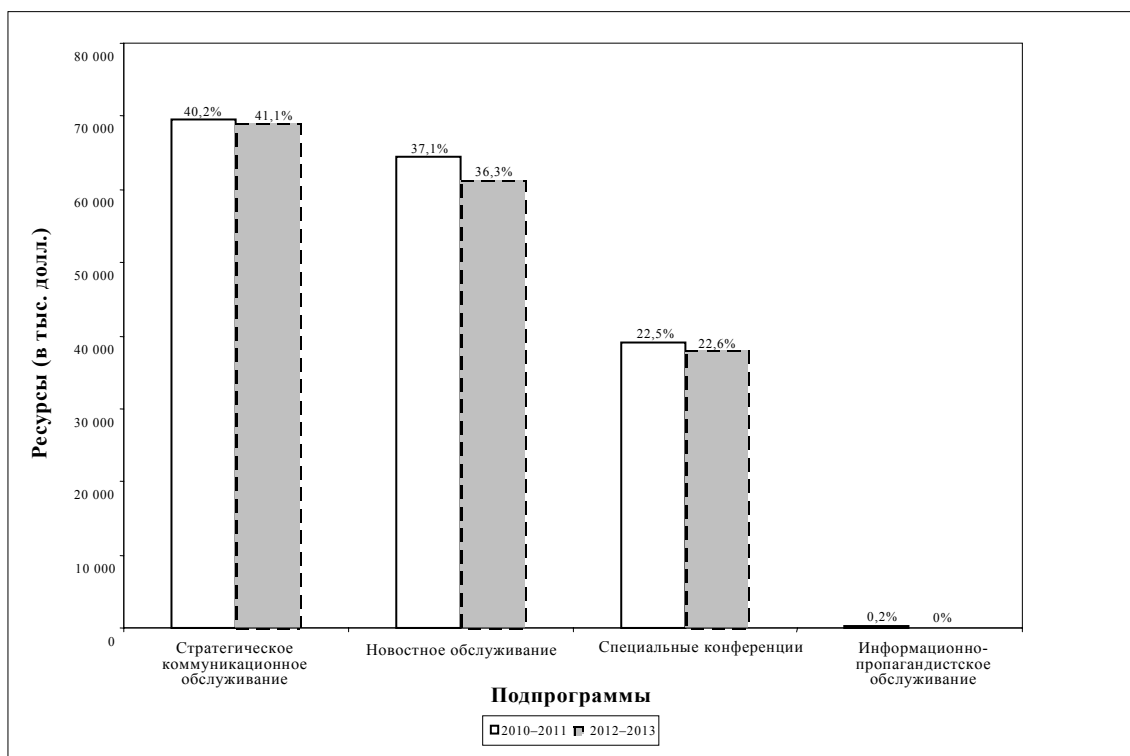
В. Программа работы

Таблица 28.10

Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

Подпрограмма	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
1. Стратегическое коммуникационное обслуживание	69 680,4	69 151,1	348	343
2. Новостное обслуживание	64 354,6	61 179,5	198	197
3. Информационно-пропагандистское обслуживание	39 041,6	38 002,4	157	148
Специальные конференции	400,5	—	—	—
Итого	173 477,1	168 333,0	703	688
Прочие ресурсы, сформированные за счет начисленных взносов	1 538,7	1 515,2	4	4
Внебюджетные ресурсы	5 564,7	4 906,1	10	10
Всего	180 580,5	174 754,3	717	702

Потребности в ресурсах из регулярного бюджета с разбивкой по подпрограммам



Подпрограмма 1 Стратегическое коммуникационное обслуживание

Потребности в ресурсах (до пересчета): 69 151 100 долл. США

- 28.22 За оперативно-функциональные аспекты осуществления данной подпрограммы отвечает Отдел стратегических коммуникаций, в состав которого входят Служба коммуникационных кампаний, Служба информационных центров, сеть информационных центров Организации Объединенных Наций, информационные компоненты и Группа по связи с комитетами. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в разделе «Подпрограмма 1. Стратегическое коммуникационное обслуживание» программы 23 «Общественная информация» в стратегических рамках на период 2012–2013 годов.

Таблица 28.11

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: углубление понимания и расширение поддержки работы Организации Объединенных Наций по приоритетным темам, в частности путем оказания информационной поддержки в связи с осуществлением ключевых мероприятий и инициатив Организации Объединенных Наций

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Повышение качества освещения средствами массовой информации приоритетных тематических направлений	а) Увеличение доли статей по приоритетным темам, пропагандирующих идеи Организации Объединенных Наций <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 50 процентов Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 53 процента Целевой показатель на 2012–2013 годы: 55 процентов
б) Расширение аудитории сетевых компонентов информационно-коммуникационных кампаний по приоритетным темам	б) Увеличение численности аудитории, охваченной с помощью новых средств массовой информации <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 175 000 человек Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 250 000 человек Целевой показатель на 2012–2013 годы: 350 000 человек

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Обеспечение более глубокого понимания на местном уровне работы, проводимой Организацией Объединенных Наций	с) i) Увеличение доли целевых аудиторий, отметивших, что они стали глубже и лучше понимать работу Организации Объединенных Наций <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 82 процента Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 84 процента Целевой показатель на 2012–2013 годы: 86 процентов ii) Увеличение числа посещений веб-сайтов подпрограммы <i>Показатели для оценки работы</i> (среднее число посещений за месяц) Показатель за 2008–2009 годы: 0,96 млн. Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 1,28 млн. Целевой показатель на 2012–2013 годы: 1,6 млн. iii) Увеличение количества информационных материалов и публикаций Организации Объединенных Наций, распространяемых на местных языках <i>Показатели для оценки работы</i> (количество информационных материалов) Показатель за 2008–2009 годы: 6500 Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 6600 Целевой показатель на 2012–2013 годы: 6800

Внешние факторы

- 28.23 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что институты гражданского общества, вторичные распространители информации и другие партнеры смогут принять участие в совместных с Организацией Объединенных Наций усилиях, в том числе на местном уровне. Кроме того, политические и другие внешние события могут существенно повлиять на степень заинтересованности средств массовой информации в освещении приоритетных тематических направлений деятельности Организации Объединенных Наций. Типовые платформы для социальных сетей, используемые в настоя-

щее время, могут также устареть, что может затронуть информационно-пропагандистские усилия. Отсутствие беспрепятственного доступа к Интернету ввиду сложившейся обстановки в сфере безопасности или существующего состояния инфраструктуры в стране может сказаться на информационно-пропагандистской работе информационных центров Организации Объединенных Наций и их способности предоставлять точную статистику веб-сайтов.

Мероприятия

28.24 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие конкретные мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) оперативно-функциональное обслуживание заседаний: двухнедельная ежегодная сессия Комитета по информации (2);
 - ii) документация для заседающих органов: материалы для включения в доклады о мероприятиях в области общественной информации, связанных с защитой прав человека, которые представляются Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету (2); доклады и материалы для включения в ежегодные доклады, посвященные мероприятиям, связанным с работой Департамента и представляемые Четвертому комитету (2), Комитету по информации (2), Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (2) и Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (2);
- b) прочая оперативно-функциональная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) периодические публикации: «Организация Объединенных Наций и вопрос о Палестине» (на шести официальных языках) (1);
 - ii) выставки, групповые экскурсии, лекции: организация лекций, брифингов, семинаров и просмотра видеофильмов по вопросам и темам, которыми занимается Организация Объединенных Наций, для государственных служащих, представителей средств массовой информации, НПО, учебных заведений и других аудиторий, в том числе проведение выставок в странах (1);
 - iii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные наглядные пособия, подборки информационных материалов:
 - a. фактологические справки об операциях по поддержанию мира, а также о политических миссиях и миссиях по миростроительству (1);
 - b. подготовка и выпуск информационных материалов, предназначенных для распространения средствами массовой информации среди широкой общественности на официальных языках Организации Объединенных Наций и, через сеть информационных центров Организации Объединенных Наций, на местных языках (5);
 - c. выпуск пособий, руководств, справочных и других материалов для содействия работе персонала сети информационных центров и служб Организации Объединенных Наций и информационных компонентов ее отделений, в том числе интерактивное обновление Руководства для информационных центров Организации Объединенных Наций и Справочника по ним (1);

- d. удовлетворение просьб общественности и средств массовой информации о предоставлении информации по приоритетным тематическим направлениям деятельности Организации Объединенных Наций (1);
- iv) пресс-релизы, пресс-конференции:
 - a. составление программ взаимодействия со средствами массовой информации, в том числе организация интервью со средствами массовой информации, написание и размещение редакционных статей по тематическим вопросам, подготовка и распространение информационных материалов (4);
 - b. организация и проведение пресс-конференций, брифингов, совещаний «за круглым столом» и дискуссионных форумов на национальном, региональном и международном уровнях в рамках коммуникационной стратегии, предусматривающей популяризацию деятельности, мероприятий, публикаций и докладов Организации Объединенных Наций, разъяснение результатов переговоров или других мероприятий Организации Объединенных Наций по тематическим направлениям и оказание организациям системы Организации Объединенных Наций помощи в осуществлении ими своих информационно-пропагандистских программ (4);
 - c. отслеживание на регулярной и разовой основе материалов, распространяемых местными средствами массовой информации, и направление в Центральные учреждения статей или их краткого изложения и ежедневных и/или еженедельных обзоров прессы, освещающих основные вопросы деятельности Организации Объединенных Наций (1);
- v) специальные мероприятия:
 - a. подготовка стратегических информационно-пропагандистских мероприятий и конференций для обсуждения конкретных приоритетных вопросов или организации специальных памятных мероприятий Организации Объединенных Наций и для укрепления партнерских связей между Организацией Объединенных Наций и средствами массовой информации, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами на международном и национальном уровнях (5);
 - b. осуществление образовательных программ на национальном уровне, например проведение конференции по образцу Организации Объединенных Наций, и содействие в составлении учебных программ по Организации Объединенных Наций (1);
- vi) технические материалы:
 - a. подготовка и обновление содержания веб-сайтов и порталов по актуальным вопросам, в которых Департамент общественной информации играет координирующую роль (3);
 - b. ведение внутреннего веб-сайта, ориентированного на работу на местах, — сети стратегической коммуникации — для координации деятельности, обмена информацией и взаимодействия в рамках Отдела стратегической коммуникации в Центральных учреждениях и на местах (1);
 - c. ведение электронных списков отобранных международных средств массовой информации в целях обеспечения стратегического адресного обслуживания с использованием электронных и других средств, включая личные контакты,

- для информирования журналистов о работе Организации Объединенных Наций по приоритетным тематическим направлениям (1);
- d. ведение веб-сайта Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации;
 - e. ведение веб-сайта информационных центров Организации Объединенных Наций;
 - f. стратегический анализ и оценка глобальных коммуникационных кампаний, посвященных приоритетным направлениям деятельности, посредством адресного мониторинга средств массовой информации и подготовки выдержек из новостей Отделом стратегической коммуникации (2);
- v) оперативно-функциональное обслуживание межучрежденческих совещаний:
- a. сотрудничество и обмен информацией через страновые группы Организации Объединенных Наций с организациями системы Организации Объединенных Наций, региональными организациями и НПО (1);
 - b. разработка глобальных коммуникационных стратегий и информационных программ по приоритетным вопросам и для крупных глобальных конференций и встреч на высшем уровне на основе консультаций с основными управлениями и департаментами в целях определения основных направлений информационно-пропагандистской работы Департамента и мероприятий для освещения, а также соответствующих средств для осуществления стратегий, таких как информационно-пропагандистские продукты и мероприятия, а также определение сроков осуществления таких мероприятий и подготовки таких материалов (3);
 - c. межучрежденческая координация конкретных приоритетных коммуникационных кампаний на основе проведения, в частности, совещаний и организации работы целевых групп в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации и в масштабах всего Департамента, в том числе во взаимодействии с сетью информационных центров Организации Объединенных Наций, для осуществления тематических информационных программ (1);
 - d. осуществление координации политики и программ с Программой развития Организации Объединенных Наций в вопросах руководства работой информационных центров, прежде всего тех, в которых обязанности директора выполняет координатор-резидент;
 - e. оперативно-функциональное обслуживание и обеспечение документацией еженедельных совещаний, проводимых в Центральном учреждении, и ежегодной двухдневной сессии Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации (2);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и прочие ресурсы, сформированные за счет начисленных взносов):
- i) консультативные услуги: разработка стратегических коммуникационных средств консультирования и планирования для миротворческих миссий в целях оказания их информационным компонентам помощи в выработке информационных стратегий; а также организация целевых групп и семинаров и участие в их работе;

- ii) учебные курсы, семинары и практикумы:
 - a. организация на местах или в Центральных учреждениях групповой подготовки для директоров информационных центров Организации Объединенных Наций, национальных сотрудников по вопросам информации, младших библиотекарей, административных помощников и персонала информационных компонентов миссий по поддержанию мира и миростроительству (2);
 - b. учебная программа в Центральных учреждениях для палестинских журналистов и работников радио и телевидения (2);
 - c. организация для журналистов учебных практикумов или поездок в места осуществления проектов Организации Объединенных Наций, а в сотрудничестве с местными партнерами системы Организации Объединенных Наций — для местных журналистов в целях содействия лучшему пониманию ими вопросов, которыми занимается Организация Объединенных Наций, а также организация подготовки для работников местных библиотек Организации Объединенных Наций (3);

Таблица 28.12

Потребности в ресурсах: подпрограмма 1

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	55 089,6	55 261,1	348	343
Расходы, не связанные с должностями	14 590,8	13 890,0	–	–
Итого	69 680,4	69 151,1	348	343
B. Прочие ресурсы, сформированные за счет начисленных взносов				
	1 060,1	1 036,6	2	2
C. Внебюджетные ресурсы				
	2 336,8	2 277,6	–	–
Всего (A), (B) и (C)	73 077,3	72 465,3	350	345

- 28.25 План мероприятий в рамках подпрограммы 1 «Стратегическое коммуникационное обслуживание» выполняется Отделом стратегических коммуникаций, информационными центрами и службами Организации Объединенных Наций, а также информационными компонентами отделений Организации Объединенных Наций. Ниже указаны потребности в ресурсах по каждому из вышеперечисленных компонентов.

Таблица 28.13

Потребности в ресурсах: Отдел стратегических коммуникаций

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
А. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	13 405,2	13 405,2	54	54
Расходы, не связанные с должностями	1 570,5	1 177,4	–	–
Итого	14 975,7	14 582,6	54	54
В. Прочие ресурсы, сформированные за счет начисленных взносов				
	1 060,1	1 036,6	2	2
С. Внебюджетные ресурсы				
	109,6	50,0	–	–
Всего (А), (В) и (С)	16 145,4	15 669,2	56	56

- 28.26 Сумма в размере 14 582 600 долл. США, отражающая чистое сокращение на 393 100 долл. США, предназначена для финансирования 30 должностей категории специалистов и 24 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) (13 405 200 долл. США) и включает в себя соответствующие не связанные с должностями ресурсы (1 177 400 долл. США). Сокращение потребностей, не связанных с должностями, обусловлено тем, что отменилась единовременная потребность в ресурсах по бюджету 2010–2011 годов, связанная с десятой годовщиной принятия Дурбанской декларации и Программы действий. Сокращение потребностей, не связанных с должностями, также связано с уменьшением требующейся суммы общих оперативных расходов вследствие применения экономичных средств связи с периферийными отделениями и проведением видеоконференций.
- 28.27 Компоненты, относящиеся к Отделу стратегических коммуникаций, включают стратегические коммуникации (1 Д-2, 1 Д-1, 3 С-5, 5 С-4, 6 С-3, 4 С-2 и 11 ОО (ПР)) и Службу информационных центров (1 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 2 С-3, 2 С-2 и 13 ОО (ПР)).
- 28.28 Подпрограмма финансируется за счет прогнозируемых прочих ресурсов, формируемых из начисленных взносов, и за счет внебюджетных ресурсов, суммы которых составляют соответственно 1 036 600 долл. США и 50 000 долл. США, включая две должности категории специалистов, предназначенные для поддержки деятельности в области общественной информации в миротворческих миссиях. По сравнению с двухгодичным периодом 2010–2011 годов объем прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, остается практически неизменным. Прогнозируемое сокращение внебюджетных ресурсов обусловлено главным образом завершением в двухгодичном периоде 2010–2011 годов единовременных проектов, осуществлявшихся по линии Целевого фонда для экономической и социальной информации.

Таблица 28.14

Потребности в ресурсах: информационная деятельность по вопросу о Палестине

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	—	—	—	—
Расходы, не связанные с должностями	612,4	612,4	—	—
Всего	612,4	612,4	—	—

28.29 Сумма в размере 612 400 долл. США предназначена для финансирования а) путевых расходов журналистов, участвующих в ежегодной программе подготовки для палестинских сотрудников средств массовой информации, включая миссии журналистов на Ближний Восток; б) путевых расходов участников ежегодного международного семинара для СМИ по проблеме мира на Ближнем Востоке; с) путевых расходов сотрудников, обслуживающих международные семинары по проблеме мира на Ближнем Востоке; а также d) расходов на услуги подрядчиков, обеспечивающих типографское обслуживание и письменный перевод, общих оперативных расходов в связи с использованием конференционными помещениями, и расходов на канцелярские и конторские принадлежности и материалы.

28.30 Подпрограмма 1 «Стратегическое коммуникационное обслуживание» предусматривает также оказание услуг и организацию мероприятий в области общественной информации Информационной службой Организации Объединенных Наций в Женеве, Информационной службой Организации Объединенных Наций в Вене, информационными центрами Организации Объединенных Наций и информационными компонентами периферийных отделений Организации Объединенных Наций. Эти службы и центры пользуются услугами посредников, например средств массовой информации и местных партнеров, с тем чтобы адаптировать глобальные стратегии в области коммуникации с учетом специфики региональных, национальных и местных аудиторий. Распределение ресурсов между указанными организационными подразделениями показано в таблицах 28.15–28.18.

Таблица 28.15

Потребности в ресурсах: Информационная служба Организации Объединенных Наций в Женеве

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	6 533,0	6 533,0	23	23
Расходы, не связанные с должностями	1 532,3	1 479,5	—	—
Всего	8 065,3	8 012,5	23	23

- 28.31 Сумма в размере 8 012 500 долл. США, отражающая сокращение на 52 800 долл. США, предназначена для а) финансирования сохраняющихся 23 должностей (1 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 2 С-3, 3 С-2/1, 1 ОО (ВР) и 11 ОО (ПР)) (6 533 000 долл. США), для сотрудников, силами которых будет обеспечиваться освещение в печати и аудиовизуальных средствах массовой информации основных совещаний и мероприятий, подготовка новостных программ (для телевидения, радио и Интернета), поддержание связей с общественностью и координация деятельности в области общественной информации с органами, специализированными учреждениями и другими субъектами системы Организации Объединенных Наций, базирующимися в Женеве; а также б) покрытия не связанных с должностями расходов (1 479 500 долл. США) с учетом их сокращения на 52 800 долл. США по статье общественной информации, обусловленного главным образом меньшим использованием услуг временных режиссеров, кинооператоров, фотографов и звукооператоров (27 800 долл. США) и снижением потребностей в мебели и оборудовании (25 000 долл. США).

Таблица 28.16

Потребности в ресурсах: Информационная служба Организации Объединенных Наций в Вене

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2010–2011 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	2 429,8	2 429,8	10	10
Расходы, не связанные с должностями	291,1	276,1	–	–
Всего	2 720,9	2 705,9	10	10

- 28.32 Требующиеся ресурсы в размере 2 705 900 долл. США предназначены для финансирования 10 сохраняющихся должностей (1 Д-1, 1 С-4, 2 С-3, 1 С-2/1, 1 ОО (ВР) и 4 ОО (ПР)) на общую сумму в 2 429 800 долл. США, а также для покрытия соответствующих не связанных с должностями расходов в размере 276 100 на освещение в печати и предоставления услуг в области связей с общественностью во взаимодействии не только со средствами массовой информации, но и с гражданским обществом в Австрии, Венгрии, Словакии и Словении. Эта Служба координирует также деятельность в области общественной информации с органами, специализированными учреждениями и другими субъектами системы Организации Объединенных Наций, базирующимися в Вене, в интересах обеспечения единства позиций.

Таблица 28.17

Потребности в ресурсах: периферийные отделения Организации Объединенных Наций, информационный компонент

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 856,3	1 756,1	11	10
Расходы, не связанные с должностями	677,5	673,2	–	–
Всего	2 533,8	2 429,3	11	10

28.33 Сумма в размере 2 429 300 долл. США, отражающая сокращение на 104 500 долл. США, предназначена для финансирования 10 должностей (2 С-5, 1 С-4, 2 МР и 5 НС) (1 756 100 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов (673200 долл. США) в восьми периферийных отделениях в Азербайджане, Армении, Беларуси, Грузии, Казахстане, Узбекистане, Украине и Эритрее, выступающих от имени Департамента общественной информации при осуществлении информационной деятельности. Сокращение связанных с должностями ресурсов на 100 200 долл. США обусловлено переводом одной должности уровня С-5 в информационные центры Организации Объединенных Наций в рамках той же подпрограммы (см. таблицу 28.18) с целью укрепления штатов информационного центра Организации Объединенных Наций в Найроби, обеспечивающего центральный доступ к информации в Кении и Восточной Африке. Указанное сокращение частично компенсируется предлагаемой реклассификацией пяти должностей помощников по вопросам информации местного разряда в должности национальных сотрудников-специалистов по вопросам информации с учетом профессионального характера выполняемых функций. Данное предложение соответствует рекомендациям Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, в которых Комитет отметил необходимость содействия как можно более широкому привлечению национального персонала как категории специалистов, так и категории общего обслуживания и призвал привлекать и нанимать персонал этой категории, когда это целесообразно и возможно (А/60/7, пункты 70 и 71). Сокращение потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, относится к прочим расходам по персоналу (9700 долл. США) и частично компенсируется увеличением общих оперативных расходов (5400 долл. США).

Таблица 28.18

Потребности в ресурсах: информационные центры Организации Объединенных Наций

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
А. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	30 865,3	31 137,0	250	246
Расходы, не связанные с должностями	9 907,0	9 671,4	–	–
Итого	40 772,3	40 808,4	250	246
В. Прочие ресурсы, сформированные за счет начисленных взносов	–	–	–	–
С. Внебюджетные ресурсы	2 227,2	2 227,6	–	–
Всего (А), (В) и (С)	42 999,5	43 036,0	250	246

28.34 Сумма в размере 40 808 400 долл. США предназначена для финансирования 246 должностей, показанных в таблице выше (8 Д-1, 13 С-5, 10 С-4, 8 С-3, 161 МР и 46 НС), на сумму в 31 137 000 долл. США и покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями (9 671 400 долл. США). Увеличение ресурсов, связанных с должностями, на 271 700 долл. США, является результатом предлагаемой реклассификации одной должности помощника по вопросам информации местного разряда в должность национального сотрудника-специалиста по вопросам информации; перевода одной должности уровня С-5 из информационного компонента периферийных отделений Организации Объединенных Наций (см. таблицу 28.17) для укрепления штатов информационного центра Организации Объеди-

ненных Наций в Найроби, обеспечивающего центральный доступ к информации в Кении и Восточной Африке; отсроченных последствий учреждения шести новых должностей (1 С-5, 4 ОО (МР) и 1 ОО (НС)) в связи с созданием информационного центра Организации Объединенных Наций в Луанде согласно резолюции 64/243 Генеральной Ассамблеи, что частично компенсируется предлагаемым упразднением пяти должностей категории общего обслуживания (местный разряд) в Бухаресте, Ломе, Лиме и Порт-оф-Спейне. Предлагаемое упразднение должностей является итогом анализа потребностей Департамента в части информационных центров и его способности перераспределять функции в рамках существующего ресурса с учетом тенденций в динамике выхода на пенсию и вакансий. Чистое сокращение потребностей, не связанных с должностями, на 235 600 долл. США обусловлено главным образом меньшим использованием услуг по контрактам и снижением расходов на связь.

- 28.35 Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов на поддержку данной подпрограммы составляет 2 227 600 долл. США, которые были внесены некоторыми принимающими странами; эти средства будут использоваться для финансирования деятельности информационных центров в области общественной информации в таких странах. По сравнению с двухгодичным периодом 2010–2011 годов объем ресурсов практически не изменился.

Подпрограмма 2

Новостное обслуживание

Потребности в ресурсах (до пересчета): 61 179 500 долл. США

- 28.36 За оперативно-функциональные аспекты данной подпрограммы отвечает прежде всего Отдел новостей и средств массовой информации, поддержку которому оказывает Канцелярия пресс-секретаря Генерального секретаря и сеть информационных центров Организации Объединенных Наций. Данная подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в разделе «Подпрограмма 2. Новостное обслуживание» программы 23 «Общественная информация» в стратегических рамках на период 2012–2013 годов.

Таблица 28.19

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укрепление поддержки Организации Объединенных Наций при помощи информационных продуктов и новостных материалов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Расширение использования средствами массовой информации и другими пользователями новостных материалов, информации и другой мультимедийной продукции об Организации Объединенных Наций	а) i) Увеличение числа радиовещательных и телевизионных сетей, вещательных организаций и ретрансляционных сетей, с которыми поддерживаются партнерские связи, по всем языковым зонам и регионам
	<i>Показатели для оценки работы (вещательные станции)</i>
	Показатель за 2008–2009 годы: 412
	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 430

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 470 ii) Увеличение числа посещений веб-сайта Организации Объединенных Наций, включая Центр новостей, на всех официальных языках <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: данных нет Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 2,4 млн. Целевой показатель на 2012–2013 годы: 2,7 млн. iii) Увеличение числа загрузок радио- и телевизионных продуктов и фотографий с высокой четкостью изображения индивидуальными конечными пользователями <i>Показатели для оценки работы</i> (загрузки радиопрограмм из Интернета) Показатель за 2008–2009 годы: 1,1 млн. Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 1,3 млн. Целевой показатель на 2012–2013 годы: 1,7 млн. <i>Показатели для оценки работы</i> (загрузки телепрограмм из Интернета) Показатель за 2008–2009 годы: 6006 Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 7268 Целевой показатель на 2012–2013 годы: 25 200 <i>Показатели для оценки работы</i> (загрузки фотографий с высокой четкостью изображения) Показатель за 2008–2009 годы: 443 030 Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 445 000 Целевой показатель на 2012–2013 годы: 500 000

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Обеспечение своевременного получения агентствами новостей и другими пользователями доступа к ежедневным пресс-релизам, пакетам телевизионных материалов, фотографиям и другим информационным продуктам, освещающим работу заседаний	b) Поддержание на нынешнем уровне доли информационных продуктов, подготавливаемых в установленные сроки <i>Показатели для оценки работы</i> (продукты, подготавливаемые в установленные сроки) Показатель за 2008–2009 годы: 90 процентов Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 90 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 90 процентов

Внешние факторы

- 28.37 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что национальные и международные организации средств массовой информации будут участвовать в партнерствах и совместном производстве материалов и что политические, экономические и другие факторы позволят организациям средств массовой информации пользоваться доступом к информационным материалам Организации Объединенных Наций и обеспечивать их вторичное распространение.

Мероприятия

- 28.38 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие конкретные мероприятия:
- a) прочие оперативно-функциональные мероприятия (регулярный бюджет):
 - i) брошюры, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов:
 - a. публикация информационного бюллетеня Организации Объединенных Наций (в печатном виде) на основе материалов, размещаемых на веб-сайте Службой новостей Организации Объединенных Наций;
 - b. публикация ежегодной подборки материалов о Генеральной Ассамблее для прессы (2);
 - ii) пресс-релизы, пресс-конференции:
 - a. организация пресс-конференций Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря, других старших должностных лиц Организации Объединенных Наций и представителей государств-членов и системы Организации Объединенных Наций;
 - b. координация размещения комментариев и других статей Генерального секретаря и старших должностных лиц Организации Объединенных Наций в печатных изданиях по всему миру (1);
 - c. подготовка и распространение итоговых пресс-релизов, памятных записок с изложением позиции и обзорных материалов, а также выступлений и заявле-

ний Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи;

- d. проведение брифингов (в том числе подготовка программ брифингов и информационных брифингов, проводимых старшими должностными лицами Организации Объединенных Наций) и интервью, а также другие прямые контакты с корреспондентами и журналистами в отделениях Организации Объединенных Наций и во всем мире, включая оповещение средств массовой информации о предстоящих мероприятиях;
 - e. публикация информационных сводок по итогам пресс-конференций и брифингов Генерального секретаря, первого заместителя Генерального секретаря, делегаций и старших должностных лиц Секретариата и других должностных лиц Организации Объединенных Наций, в том числе ежедневных брифингов официальными представителями Организации Объединенных Наций;
 - f. подготовка ежегодного списка в рамках инициативы «Десять историй, о которых мир должен знать больше» (2);
 - g. подготовка обзоров прессы на предмет основных событий в сфере новостей на регулярной основе и по запросу старших должностных лиц Организации Объединенных Наций;
 - h. оказание представителям средств массовой информации услуг по аккредитации и поддержанию контактов и распространение среди них официальных документов для освещения ими деятельности Организации Объединенных Наций, включая обеспечение контактов Генерального секретаря со средствами массовой информации;
 - i. освещение открытых заседаний Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и их вспомогательных органов, работы Совета Безопасности и других межправительственных совещаний, проводимых в отделениях Организации Объединенных Наций и выпуск пресс-релизов по ним; освещение конференций и специальных мероприятий Организации Объединенных Наций;
 - j. предоставление старшим должностным лицам Организации Объединенных Наций и другим сотрудникам информационных материалов в электронной форме, включая ежедневные подборки материалов из периодической печати, новостные бюллетени об основных международных событиях и сообщения в средствах массовой информации, касающиеся Организации Объединенных Наций;
- iii) аудиовизуальные материалы:
- a. освещение событий Службой новостей Организации Объединенных Наций посредством постоянного обновления материалов в Интернете и публикации ежедневной сводки новостей, касающихся последних событий в Организации Объединенных Наций и других событий, происходящих в Центральных учреждениях и повсюду в мире;
 - b. формирование партнерств по распространению информации с широким кругом информационных агентств, работающих с традиционными и новыми средствами массовой информации, с целью пропаганды деятельности Организации Объединенных Наций;

- c. развитие, ведение и координация работы веб-сайта Организации Объединенных Наций и создание новых веб-сайтов по всем предстоящим конференциям, памятным и специальным мероприятиям на шести официальных языках, а также ведение и оптимизация веб-сайта Службы новостей Организации Объединенных Наций, главной страницы пресс-секретаря, веб-страницы Генерального секретаря, аудиовизуальной страницы, включая базы данных для обеспечения доступа к фото-, радио- и видеоматериалам и новостным элементам других сайтов на главной странице Организации Объединенных Наций;
- d. осуществляемая по запросу прямая Интернет-трансляция проходящих в Организации Объединенных Наций заседаний (например, Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Экономического и Социального Совета), конференций и других мероприятий;
- e. обеспечение функционирования системы управления медийными ресурсами, системы сетевого интерактивного доступа к содержанию материалов, системы обработки ленточных магнитных носителей и обеспечение информационно-технологической поддержки веб-сайта unmultimedia.org, проработка и создание приложений, применение мультимедийных приложений для обслуживания и устранения неисправностей; обслуживание и обеспечение сохранности архивных аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций и организация пользования фото-, аудио- и видеотеками; эксплуатация и обслуживание теле- и радиостудий и их оборудования и управление ими;
- f. фоторепортажи о деятельности Генерального секретаря и работе Организации, включая международные конференции, для распространения среди информационных агентств, делегаций государств-членов и размещения на различных веб-страницах Организации Объединенных Наций; фоторепортажи о заседаниях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, встречах в верхах, конференциях высокого уровня и других конференциях, мероприятиях для СМИ и специальных мероприятиях, создание портретов и групповых фотографий, подготовка фоторепортажей о деятельности Генерального секретаря, Председателя Генеральной Ассамблеи и заместителя Генерального секретаря;
- g. ежедневное создание и распространение мультимедийного контента на шести официальных языках, а также на португальском языке и суахили. Эта работа включает подготовку выпусков радионовостей, радиоочерков и радиопрограмм (ежедневно и ежемесячно); производство радиопрограмм, выходящих в эфир один раз в неделю, один раз в две недели и один раз в месяц на четырех языках, не являющихся официальными (бенгальском, бахаса индонезия, хинди и урду);
- h. подготовка и распространение комплекта видеоматериалов, видеоочерков и видеопрограмм о работе Организации, включая “United Nations in Action” («Организация Объединенных Наций в действии»), “21st Century” («XXI век») и “Year in Review” («Обзор событий за год»), а также подготовка специальных материалов совместно с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими организациями (8); телерепортажи о заседаниях Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и других органов, а также о других мероприятиях и событиях, в том числе с участием Генерального секретаря, для распространения среди информационных агентств (1);

- i. прямая трансляция по телеканалу Организации Объединенных Наций из Центральных учреждений, а также сюжетно-тематические программы в записи, подготавливаемые телевидением Организации Объединенных Наций, учреждениями и фондами системы Организации Объединенных Наций для мировой аудитории (1);
- j. система «ЮНИФИД» — подготовка и трансляция десятиминутных блоков новостей шесть дней в неделю через спутниковый канал связи Агентства «Эй-Пи-Ти-Эм» телевизионным станциям по всему миру, включая видеоматериалы телевидения Организации Объединенных Наций, а также материалы, предоставляемые другими контент-провайдерами в системе Организации Объединенных Наций (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы), и блоки новостей для загрузки с высоким качеством вещания (1).

Таблица 28.20

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	47 080,6	46 597,8	198	197
Расходы, не связанные с должностями	17 274,0	14 581,7	—	—
Итого	64 354,6	61 179,5	198	197
B. Прочие ресурсы, сформированные за счет начисленных взносов	478,6	478,6	2	2
C. Внебюджетные ресурсы	85,8	—	—	—
Всего (A), (B) и (C)	64 919,0	61 658,1	200	199

28.39 Ниже показано распределение ресурсов между двумя основными организационными подразделениями, отвечающими за осуществление подпрограммы 2 «Новостное обслуживание».

Таблица 28.21

Потребности в ресурсах: Канцелярия Пресс-секретаря Генерального секретаря

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 135,6	3 190,2	12	12
Расходы, не связанные с должностями	302,3	277,1	—	—
Всего	3 437,9	3 467,3	12	12

- 28.40 Ресурсы в объеме 3 467 300 долл. США, отражающем чистое увеличение на 29 400 долл. США, предназначены для финансирования 12 сохраняющихся должностей (1 Д-2, 1 Д-1, 2 С-4, 2 С-3, 2 ОО (ВР) и 4 ОО (ПР)) на общую сумму в 3 190 200 долл. США для сотрудников, силами которых будет осуществляться информирование Генерального секретаря о важнейших последних известиях повсюду в мире и консультирование о связях со средствами массовой информации Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря и старших должностных лиц Секретариата. Чистое увеличение ресурсов, связанных с должностями, на 54 600 долл. США является следствием перевода в подпрограмму одной должности уровня С-3 из подпрограммы 3 «Информационно-пропагандистское обслуживание», что частично компенсируется переводом из подпрограммы одной должности уровня С-2/1 в подпрограмму 3, отражая различные требования к должностным функциям в обеих подпрограммах. Потребности в ресурсах, не связанных с должностями, в размере 277 100 долл. США продиктованы необходимостью покрытия путевых расходов сотрудников, сопровождающих Генерального секретаря в его миссиях; а также оплаты услуг по контрактам на подписку на сетевые услуги информационных агентств; и прочих общих оперативных расходов.

Таблица 28.22

Потребности в ресурсах: Отдел новостей и средств массовой информации

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
А. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	43 945,0	43 407,6	186	185
Расходы, не связанные с должностями	16 971,7	14 304,6	—	—
Итого	60 916,7	57 712,2	186	185
В. Прочие ресурсы, сформированные за счет начисленных взносов				
	478,6	478,6	2	2
С. Внебюджетные ресурсы				
	85,8	—	—	—
Всего (А), (В) и (С)	61 481,1	58 190,8	188	187

- 28.41 Сумма в размере 57 712 200 долл. США, отражающая чистое сокращение на 3 204 500 долл. США, предназначена для финансирования 185 должностей (1 Д-2, 3 Д-1, 6 С-5, 30 С-4, 39 С-3, 24 С-2/1, 4 ОО (ВР) и 78 ОО (ПР)) на сумму в 43 407 600 долл. США и покрытия не связанных с должностями расходов, которые в целом включают в себя прочие расходы по персоналу, затраты на оплату услуг по контрактам и прочие общие оперативные расходы. Чистое сокращение ресурсов, связанных с должностями, на 537 400 долл. США обусловлено переводом из подпрограммы одной должности сотрудника по вопросам информации уровня С-4 в подпрограмму 3 «Информационно-пропагандистское обслуживание» в интересах укрепления тематической группы по связям с НПО и упразднением четырех должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в операциях по выпуску новостей, что является следствием оптимизации ресурсов в целях повышения производительности. Указанное сокращение частично компенсируется преобразованием в штатные должности четырех должностей временного персонала общего назначения категории общего обслуживания (прочие разряды) в группах по языковой поддержке веб-сайтов, что отражает приверженность Департамента задаче обеспечения паритета шести официальных языков и обусловлено сохранением необходимости выполнения соответствующих функций.

- 28.42 Чистое сокращение ресурсов, не связанных с должностями, на 2 667 100 долл. США вызвано главным образом уменьшением а) потребностей в услугах по контрактам на инженерно-техническое обеспечение в связи с внедрением системы управления медийными ресурсами; и б) прочих расходов по персоналу, относящихся к временному персоналу общего назначения, требующемуся для освещения в печати, оформления аккредитации, распространения документации во время очередных и специальных сессий Генеральной Ассамблеи и на заседаниях Совета Безопасности, что частично компенсируется увеличением потребностей; с) по статье общих оперативных расходов, связанных с ремонтом и техническим обслуживанием, в частности, видео-, радио- и аудиовизуальных систем и аппаратуры; и d) по статье мебели и оборудования, необходимого для модернизации аппаратных средств, используемых в секции телерадиовещания.
- 28.43 Подпрограмма финансируется за счет прогнозируемых прочих ресурсов, формируемых из начисленных взносов, в размере 478 600 долл. США, которые будут использоваться для оказания содействия миротворческим операциям. По сравнению с двухгодичным периодом 2010–2011 годов объем ресурсов остается практически неизменным.
- 28.44 Прогнозируемое сокращение внебюджетных ресурсов обусловлено снижением потребностей в ресурсах по линии целевого фонда для совместно финансируемых информационных проектов ввиду того, что внесение добровольных взносов в данный целевой фонд на двухгодичный период 2012–2013 годов, как ожидается, будет прекращено.

Подпрограмма 3

Информационно-пропагандистское обслуживание

Потребности в ресурсах (до пересчета): 38 002 400 долл. США

- 28.45 За оперативно-функциональные аспекты данной подпрограммы отвечает Информационно-просветительский отдел, в состав которого входят следующие тематические группы: управление знаниями и дизайн; информационно-пропагандистская деятельность и особые мероприятия; информационно-просветительская деятельность; публикации и редактирование; отношения с НПО; сбыт и маркетинг; обслуживание посетителей; и — в рамках Библиотеки им. Дага Хаммаршельда — обработка информации и комплектование фондов и обслуживание абонентов. Отдел включает также секретариат Издательского совета и Комитет по выставкам. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в разделе «Подпрограмма 3. Информационно-пропагандистское обслуживание» программы 23 «Общественная информация» в стратегических рамках на период 2012–2013 годов (A/65/6/Rev.1).

Таблица 28.23

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение более глубокого понимания роли и деятельности Организации Объединенных Наций и волнующих ее проблем и поощрение обмена идеями, информацией и знаниями в поддержку достижения целей Организации

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Укрепление и расширение связей с партнерами	а) i) Увеличение числа соответствующих организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами, с которыми налажены партнерские связи <i>Показатели для оценки работы</i> (партнерство) Показатель за 2008–2009 годы: 2158 Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 2258 Целевой показатель на 2012–2013 годы: 2741 ii) Увеличение количества партнеров из числа неправительственных организаций из развивающихся стран и стран с переходной экономикой <i>Показатели для оценки работы</i> (партнеры из числа НПО из развивающихся стран и стран с переходной экономикой) Показатель за 2008–2009 годы: данных нет Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 548 Целевой показатель на 2012–2013 годы: 578
б) Более широкое распространение информации об Организации Объединенных Наций при помощи различных СМИ и служб	б) i) Увеличение числа посещений веб-сайтов подпрограммы <i>Показатели для оценки работы</i> (число посещений веб-сайтов подпрограммы в год) Показатель за 2008–2009 годы: 2 560 000 Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 2 960 000 Целевой показатель на 2012–2013 годы: 3 280 000 <i>Показатели для оценки работы</i> (число посещений Интранета Организации Объединенных Наций iSeek) Показатель за 2008–2009 годы: 417 857

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 540 000 Целевой показатель на 2012–2013 годы: 670 000 ii) Увеличение числа загрузок публикаций и других информационно-пропагандистских материалов индивидуальными конечными пользователями <i>Показатели для оценки работы</i> (количество загрузок и покупок публикаций с веб-сайта публикаций Организации Объединенных Наций, партнерских сайтов и мобильных приложений) Показатель за 2008–2009 годы: 920 000 Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 980 000 Целевой показатель на 2012–2013 годы: 1 201 000

Внешние факторы

- 28.46 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) институты гражданского общества, вторичные распространители информации и другие партнеры, включая другие подразделения системы Организации Объединенных Наций, смогут взаимодействовать с Департаментом; б) интерес академических кругов к принципам, деятельности и задачам Организации Объединенных Наций не снизится; а также с) доступу целевой аудитории к услугам и программам не будут препятствовать состояние инфраструктуры, положение в области безопасности или другие причины.

Мероприятия

- 28.47 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие конкретные мероприятия:
- а) прочие оперативно-функциональные мероприятия (регулярный бюджет):
 - i) периодические публикации:
 - а. UN Chronicle («Хроника ООН») (на английском и французском языках) (8);
 - б. United Nations Development Business procurement publication («Деятельность Организации Объединенных Наций в области развития») — посвященная закупкам публикация (многоязычное издание, выходит два раза в месяц) (внебюджетные ресурсы) (48);
 - с. переиздание Устава Организации Объединенных Наций и Статута Международного Суда (1);

- d. «Основные сведения об Организации Объединенных Наций» (1);
- e. Yearbook of the United Nations («Ежегодник Организации Объединенных Наций») (2) (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы);
- ii) выставки, экскурсии, лекции:
 - a. программы брифингов по широкому кругу тематических направлений деятельности Организации Объединенных Наций для заинтересованных групп, организуемых как в помещениях Организации Объединенных Наций, так и за их пределами или в формате видеоконференций (4);
 - b. проведение экскурсий для широкой публики и специальных экскурсий по предварительной заявке (2);
 - c. определение, обустройство и обслуживание маршрута экскурсий в Центральных учреждениях (2);
 - d. ответы на запросы общественности, главным образом при помощи электронных средств, а также в устной форме и на бумажном носителе, по вопросам, представляющим интерес для Организации Объединенных Наций, включая предоставление специальных информационных подборок для учителей (2);
 - e. отбор, подготовка, организация и размещение выставок в Центральных учреждениях (2);
 - f. семинары, конференции и круглые столы, организуемые совместно с департаментами, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и академическими кругами (2);
- iii) брошюры, информационные бюллетени, настенные диаграммы, подборки справочных материалов:
 - a. подготовка и/или пересмотр материалов для учебных программ учебных заведений, посвященных деятельности Организации Объединенных Наций и глобальным вопросам, стоящим на ее повестке дня (1);
 - b. подготовка новых или пересмотренных фактологических бюллетеней, брошюр, материалов для брифингов, плакатов и проспектов с ответами на часто задаваемые вопросы и затрагиваемые проблемы в целях информирования широкой общественности о деятельности Организации Объединенных Наций (3);
- iv) пресс-релизы, пресс-конференции: организация пресс-конференций и выпуск пресс-релизов, посвященных новым специальным партнерствам в области информационно-пропагандистской деятельности и специальным мероприятиям; открытие выставок; конференции и семинары (4);
- v) специальные мероприятия:
 - a. проведение семинаров по вопросам коммуникаций для НПО и программ ориентации для новых ассоциированных НПО (2);
 - b. обеспечение участия видных деятелей и других известных людей в качестве активистов для продвижения программ Организации и активизации информационно-пропагандистской деятельности (2); UN4U («ООН для тебя») — ежегодное информационно-пропагандистское мероприятие в ознаменование Дня Организации Объединенных Наций, в рамках которого перед учащимися

- средних школ г. Нью-Йорка выступают лекторы Организации Объединенных Наций (2);
- c. ряд мероприятий в ознаменование Международного дня памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли (2);
 - d. организация и проведение конференции Департамента общественной информации/НПО, включая подготовку заключительного документа Конференции, брошюры по семинарам для НПО и диска DVD о работе Конференции (2);
 - e. организация специальных мероприятий и пропаганда отдельных памятных дней и годовщин в партнерстве с департаментами, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и гражданским обществом; организация концерта, посвященного Дню Организации Объединенных Наций (2);
 - f. программа информационно-просветительской работы на тему «Холокост и Организация Объединенных Наций» (2);
 - g. заключение соглашений в рамках инициативы по вовлечению деятелей культуры и искусства, в результате чего Организация Объединенных Наций или один из вопросов, которым она занимается, станут предметом кино-, теле- или театральной продукции (2);
 - h. организация специальных мероприятий для учащихся, таких как глобальные видеоконференции, посвященные событиям, отмечаемым Организацией Объединенных Наций (2); конференция «Глобальная модель Организации Объединенных Наций», в рамках которой будут проведены учебные семинары для официальных представителей, участвующих в Конференции, подготовлены учебные материалы и организованы видеочаты в прямом эфире для всех участников (2);
- iv) технические материалы:
- a. подготовка библиографической части Juridical Yearbook («Юридического ежегодника Организации Объединенных Наций») (1);
 - b. координация и администрирование услуг секретариата Консорциума системы Организации Объединенных Наций по закупке электронной информации, а также услуг по приобретению информации и управлению ею для внешних информационных ресурсов, функционирующих в диалоговом режиме;
 - c. координация работы общей сети индексации совместно с библиотеками Организации Объединенных Наций за пределами Центральных учреждений;
 - d. ведение баз статистических данных Организации Объединенных Наций для преподавательского состава и учащихся;
 - e. подготовка и издание всех печатных материалов, настенных диаграмм и/или плакатов;
 - f. развитие и поддержка Интранета Секретариата Организации Объединенных Наций iSeek и онлайн-ресурса deleGATE (1);
 - g. перевод в цифровой формат хранящихся на микрофишах или на бумажном носителе документов основных органов Организации Объединенных Наций на всех языках за прошедшие годы для их загрузки в Систему официальной документации;

- h. поддержка и расширение веб-сайтов Библиотеки им. Дага Хаммаршельда на всех официальных языках;
 - i. поддержка и обновление различных веб-сайтов (например, по изданию UN Chronicle, неправительственным организациям, выставкам, публичным запросам, организованным экскурсиям, веб-сайта «ООН в действии», веб-сайта программы «Посланники мира Организации Объединенных Наций»);
 - j. обслуживание аппаратных средств, программного обеспечения и баз данных Библиотеки им. Дага Хаммаршельда (1);
 - k. указатель НПО: поддержка и обновление базы данных по неправительственным организациям, ассоциированным с Департаментом;
 - l. налаживание взаимодействия с системой библиотек Организации Объединенных Наций путем проведения межучрежденческих совещаний по вопросам обмена знаниями и управления информацией (1);
 - m. ведение доступной в режиме реального времени базы данных о публичных ораторах, выступавших по вопросам Организации Объединенных Наций (1);
 - n. организация онлайн-дискуссионных форумов, видеоконференций, видеодискуссий для преподавателей и учащихся (1);
 - o. консультирование и инструктаж по вопросам, касающимся персональных данных, для членов делегаций, сотрудников постоянных представительств и персонала Организации Объединенных Наций в рамках программы управления личностными знаниями (1);
 - p. подготовка тезауруса в Библиографической информационной системе Организации Объединенных Наций (UNBISnet) для поиска документов заседающих органов Организации Объединенных Наций на шести официальных языках (1);
 - q. предоставление справочных и исследовательских услуг и услуг по книговыдаче и межбиблиотечному обмену книгами, в том числе реагирование на направляемые по электронной почте запросы пользователей во всем мире;
 - r. отбор и приобретение источников информации в печатном виде и электронном формате путем их закупки и на основе договоренностей о дарении и обмене с институциональными партнерами (1);
 - s. цифровой репозиторий Организации Объединенных Наций для сбора публикаций и сохранения документов Организации Объединенных Наций, а также управления документооборотом (1);
 - t. сетевая версия издания UN Chronicle (1);
 - u. сбор и сохранение документов и публикаций Организации Объединенных Наций, а также управление документооборотом (1);
- b) техническое сотрудничество (регулярный бюджет):
- i) консультационные услуги: оказание консультационных услуг департаментам в Центральном учреждении по вопросам информации, а также небольшим библиотекам Организации Объединенных Наций и справочным центрам на местах (2);

- ii) учебные курсы, семинары и практикумы: учебные программы, в частности для членов делегаций, сотрудников постоянных представительств, персонала Организации Объединенных Наций, государственных служащих, работников депозитарных библиотек, НПО и стажеров (2);
- iii) семинары и лекции, организуемые для журналистов и работников вещания из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, в рамках шестинедельной ежегодной учебной программы, утверждаемой Генеральной Ассамблеей (2).

Таблица 28.24

Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	34 586,8	33 010,1	157	148
Расходы, не связанные с должностями	4 454,8	4 992,3	—	—
Итого	39 041,6	38 002,4	157	148
B. Прочие ресурсы, сформированные за счет начисленных взносов	—	—	—	—
C. Внебюджетные ресурсы	3 142,1	2 628,5	10	10
Всего (A), (B) и (C)	42 183,7	40 630,9	167	158

- 28.48 Сумма в размере 38 002 400 долл. США, отражающая чистое сокращение на 1 039 200 долл. США, предназначена для финансирования смешанной деятельности в связи с продолжением подпрограммы 3 «Информационно-пропагандистское обслуживание», включающей в себя библиотечное обслуживание и информационно-пропагандистские услуги, в том числе мероприятия, посвященные памяти о Холокосте и жертвах рабства и трансатлантической торговли. Потребности предусматривают финансирование 148 должностей (1 Д-2, 2 Д-1, 6 С-5, 18 С-4, 24 С-3, 22 С-2/1 and 75 ОО (ПР)) на общую сумму в 33 010 100 долл. США и покрытие не связанных с должностями расходов в размере 4 992 300 долл. США.
- 28.49 Чистое сокращение ресурсов, связанных с должностями, на 1 576 700 долл. США обусловлено главным образом а) упразднением одной должности С-5 (начальник секции), одной должности С-2 (библиотекарь) и девяти должностей младшего библиотекаря, относящихся к категории общего обслуживания (прочие разряды), в результате совершенствования технологий и модификации технологических процессов в Библиотеке им. Дага Хаммаршельда и б) переводом из подпрограммы одной должности сотрудника по вопросам информации уровня С-3 в канцелярию пресс-секретаря подпрограммы 2 (см. пункт 28.41 выше), что частично компенсируется с) учреждением одной новой должности С-2/1 для укрепления информационно-просветительской деятельности и партнерств с академическими кругами и студенчеством; d) переводом в подпрограмму одной должности сотрудника по вопросам информации уровня С-4 из подпрограммы 2 в интересах упрочения тематической группы по связям с НПО (см. пункт 28.41 выше); и f) переводом в подпрограмму одной должности сотрудника по административным вопросам уровня С-2/1 из канцелярии пресс-секретаря (см. пункт 28.40 выше) с целью усиления административной поддержки и надзора в Информационно-пропагандистском отделе.

- 28.50 Чистое увеличение потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, на 537 500 долл. США в целом является следствием увеличения ресурсов, необходимых для оплаты услуг по контрактам на различные специализированные работы, связанные с модернизацией Библиотеки им Дага Хаммаршельда, и ассигнований на проведение мероприятий в ознаменование памяти о Холокосте и памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли, включая применительно к последнему отсроченные последствия по статьям прочих расходов по персоналу и услуг по контрактам, связанные с учреждением мемориала согласно резолюции 65/239 Генеральной Ассамблеи. Увеличение суммы требующихся ресурсов частично компенсируется сокращением потребностей на мебель и оборудование, а также на принадлежности и материалы в рамках данной подпрограммы.
- 28.51 Прогнозируемые внебюджетные ресурсы, составляющие в общей сложности 2 628 500 долл. США, включая ассигнования на финансирование одной должности категории специалистов и девяти должностей категории общего обслуживания, будут использоваться в поддержку выпуска издания “United Nations Development Business” («Деятельность Организации Объединенных Наций в области развития»). По сравнению с двухгодичным периодом 2010–2011 годов ожидается сокращение объема ассигнований по линии Целевого фонда для экономической и социальной информации в связи с завершением единовременных проектов, осуществлявшихся в двухгодичном периоде 2010–2011 годов.

Специальные конференции

- 28.52 Единовременные ассигнования в размере 400 500 долл. США предназначаются для финансирования деятельности в области общественной информации в поддержку проведения двух специальных конференций, запланированных на двухгодичный период 2010–2011 годов: двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

С. Вспомогательное обслуживание программы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 650 600 долл. США

- 28.53 Административная канцелярия обеспечивает административное, управленческое и вспомогательное обслуживание программы, необходимое для осуществления санкционированных мероприятий Департамента общественной информации. Она оказывает помощь заместителю Генерального секретаря в проработке двухгодичного плана по программам и приоритетов, в составлении, исполнении и мониторинге бюджета по программам, а также в распоряжении средствами целевых фондов, прочими начисленными взносами и внебюджетными ресурсами, обеспечивает соответствующее вспомогательное обслуживание в целях эффективного использования людских ресурсов, планирует, контролирует и координирует потребности, связанные с общим делопроизводством. Она обеспечивает также удовлетворение потребностей Департамента, связанных с информационными технологиями, включая техническое обслуживание и модернизацию компьютерной техники и пользовательских программ.

Таблица 28.25

Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание программы

<i>Категория</i>	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2010–2011 гг.</i>	<i>2012–2013 гг. (до пересчета)</i>	<i>2010–2011 гг.</i>	<i>2012–2013 гг.</i>
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	4 738,3	4 738,3	23	23
Расходы, не связанные с должностями	3 397,1	2 912,3	–	–
Итого	8 135,4	7 650,6	23	23

28.54 Сумма в размере 7 650 600 долл. США, отражающая чистое сокращение на 484 800 долл. США, предназначена для финансирования 23 сохраняющихся должностей (1 Д-1, 1 С-5, 4 С-4/3, 1 С-2/1, 1 ОО (ВР) и 15 ОО (ПР)) и покрытия расходов, не связанных с должностями (2 912 300 долл. США). Чистое сокращение на 484 800 долл. США ассигнований на покрытие не связанных с должностями расходов объясняется, главным образом, снижением расходов на обслуживание и поддержку Управлением информационно-коммуникационных технологий инфраструктуры централизованной обработки данных по итогам обзора потребностей Департамента и внесения коррективов в соглашения об уровне обслуживания, которые планируется использовать, с целью оптимизации числа обслуживаемых временных счетов.

Таблица 28.26

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые для выполнения рекомендации</i>
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (А/64/7)	
VII.10 Учитывая значительный объем ресурсов, выделяемых в Департаменте общественной информации на контроль и оценку, Комитет рассчитывает, что в будущих бюджетных предложениях будет содержаться более подробная информация о соответствующих мероприятиях, включая оценку приобретенного опыта. Комитет также полагает, что в контексте работы по контролю и оценке Департаменту следует сосредоточиться на оценке последствий этих мероприятий, с тем чтобы точнее учесть в программе работы интересы целевой аудитории.	В рамках своего стратегического подхода Департамент подчеркивал необходимость упора на деятельности с высокой отдачей. Для этого требуется определить, за счет чего достигаются наилучшие результаты, посредством проведения текущей работы по оценке общих результатов программ, в том числе в рамках ежегодного анализа результативности программ. Регулярный сбор откликов конечных пользователей дает Департаменту возможность повышения эффективности программ и обеспечения их большей адресности с точки зрения потребностей их аудиторий.
VII.14 Консультативный комитет обеспокоен по поводу того, что в предложениях Генерального секретаря не упоминаются принятые меры в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в пункте 119 ее	В рамках текущей работы по улучшению качества освещения работы заседаний при оптимизации производственного процесса и расширении распространения информации Департамент включил в бюджет на 2012–

Краткое изложение рекомендации

резолюции 62/236. Поэтому Комитет рекомендует Ассамблее просить Генерального секретаря провести обзор нынешнего порядка подготовки пресс-релизов, включая оценку качества релизов, с учетом необходимости охвата максимально широкой аудитории и обеспечения наиболее уместных средств распространения документации. Результаты этого обзора и, в частности, любые соответствующие рекомендации необходимо отразить в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов.

Комиссия ревизоров
(A/65/5 (Vol. I))

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии о необходимости пересмотреть и, где это необходимо, перераспределить функции и направления деятельности Издательской коллегии (пункт 251).

Меры, принятые для выполнения рекомендации

2013 годы проект по совершенствованию размещения пресс-релизов Организации Объединенных Наций в Интернете и увеличению численности их пользователей. Исходя из итогов обзора нынешнего порядка подготовки и распространения пресс-релизов, проект предусматривает создание новой привязанной к базе данных платформы, которая позволит обеспечить большую заметность пресс-релизов на веб-сайте Организации Объединенных Наций и их доступность для поисковых систем и будет включать в себя целый ряд удобных для пользования характеристик и функций, в том числе улучшенный поиск по теме, органу Организации Объединенных Наций, оратору и т.д. Результатом внедрения модернизированной системы станет новый порядок управления контентом в привязке к другим продуктам Департамента, таким как аудио-, видео- и фотоматериалы, а также официальные документы. У нее будет также встроенная функция, обеспечивающая надежное размещение пресс-релизов, подготавливаемых за пределами сети, в том числе на зарубежных конференциях, что не представляется возможным в настоящее время.

Необходимо сформировать рабочую группу Издательской коллегии для вынесения рекомендаций о пересмотре бюллетеня Генерального секретаря (ST/SGB/2005/15), в котором определена роль и порядок работы Издательской коллегии. Кроме того, признавая, что общий процесс издательской деятельности нуждается в оптимизации и рационализации, Департамент общественной информации и Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию сформировали в 2010 году Рабочую группу по издательской деятельности, перед которой была поставлена задача по вынесению рекомендаций руководителям обоих департаментов. По всей вероятности, многие рекомендации Рабочей группы будут учитываться в процессе пересмотра бюллетеня Генерального секретаря об Издательской коллегии.

Краткое изложение рекомендации

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы Департамент общественной информации воздержался от создания платформ для региональной координации до проведения подробного исследования их основных оперативных и географических качеств (пункт 282).

Управление внутреннего надзора
(E/AC.51/2009/5)

Департаменту общественной информации следует просить существующую Целевую группу Секретариата по вопросам обмена знаниями под руководством Библиотеки им. Дага Хаммаршельда рассмотреть вопрос об учете накопленного опыта при разработке общесекретариатской стратегии управления знаниями (как это рекомендовано в пункте 72 документа E/AC.51/2006/2 и одобрено Генеральной Ассамблеей в резолюции 61/235, пункт 14) (пункт 59).

Меры, принятые для выполнения рекомендации

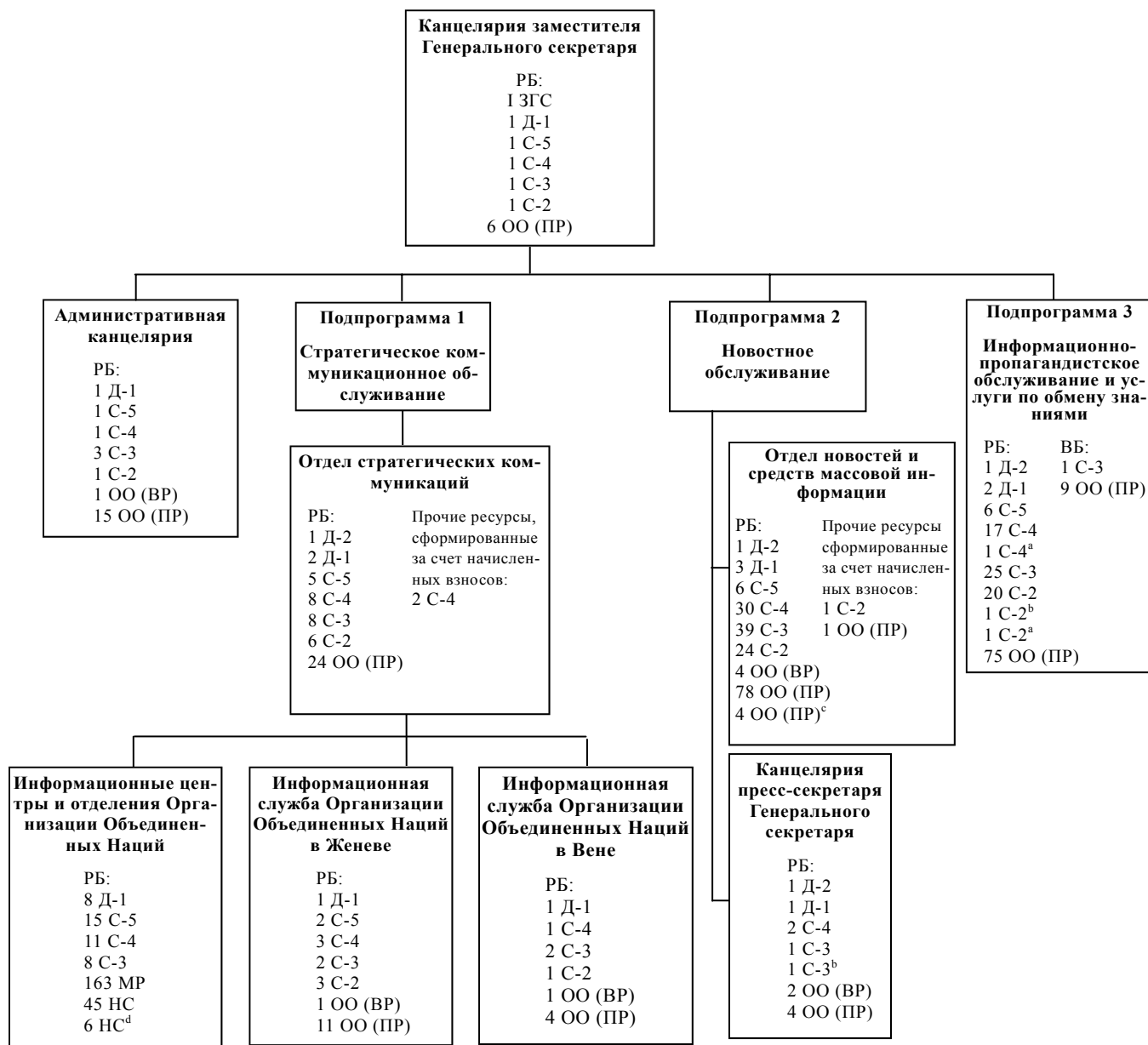
Департамент общественной информации согласен с данной рекомендацией и на данном этапе не планирует создания новых платформ для региональной координации. Однако, как ожидается, информационный центр Организации Объединенных Наций, который будет создан в Луанде, Ангола, во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, будет выполнять функцию по координации работы по переводу, изданию и распространению информационных материалов в других португалоговорящих странах. В этой связи он будет осуществлять тесное взаимодействие с информационным центром в Рио-де-Жанейро и португальским сектором Регионального информационного центра Организации Объединенных Наций в Брюсселе.

Как отмечается в пункте 8 доклада Генерального секретаря (A/64/477), функции Целевой группы Секретариата по вопросам обмена знаниями были переданы новой Рабочей группе по вопросам управления знаниями: «Во втором квартале 2008 года была учреждена Рабочая группа по вопросам управления знаниями, которая взяла на себя функции, ранее выполнявшиеся Целевой группой Секретариата по вопросам обмена знаниями. Эта Рабочая группа действует под председательством Службы управления знаниями, созданной в Управлении информационно-коммуникационных технологий для осуществления программы управления знаниями, а также планирования и координации прилагаемых и новых усилий для формирования и совместного использования наиболее важного актива Секретариата — его базы знаний».

Таким образом, проработка вопроса об извлечении уроков при определении стратегии управления знаниями входит в обязанности Службы управления знаниями Управления информационно-коммуникационных технологий.

Общественная информация

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2012–2013 годов



Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ВБ — внебюджетные ресурсы; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ОО — категория общего обслуживания; ВР — высший разряд; ПР — прочие разряды; МР — местный разряд; НС — национальный сотрудник-специалист.

^а Перевод.

^б Новая должность.

^с Преобразование должностей временных сотрудников общего назначения в штатные должности (4 ОО (ПР)).

^д Реклассификация (6 МР в НС).

Приложение

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2010–2011 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2012–2013 годов

A/64/6, пункт	Мероприятие	Количество	Причины прекращения осуществления
Подпрограмма 2			
Новостное обслуживание			
27.35(a)(i)a	Подготовка и выпуск Интернет-публикации <i>Image and Reality</i>	1	Мероприятие прекращено во избежание дублирования аналогичных продуктов, уже имеющих в сети (например, <i>Basic Facts</i>) [www.un.org/aboutun/basicfacts]
27.35(a)(i)b	Подготовка и выпуск в печатном виде и/или в сети Интернет справочного документа о конференциях и памятных мероприятиях Организации Объединенных Наций	2	Мероприятие прекращено во избежание дублирования аналогичных продуктов, уже имеющих в сети. Конференции и памятные мероприятия Организации Объединенных Наций перечислены также по адресу: http://www.un.org/events/ ; а с информацией о международных днях, конференциях и мероприятиях можно также ознакомиться по адресу: http://www.un.org/observances/
Итого		3	
Подпрограмма 3			
Информационно-пропагандистское обслуживание			
27.43(a)(iv)b	Электронный календарь брифингов НПО	1	Мероприятие прекращено, т.к. это осуществляется в рамках брифингов НПО
27.43(a)(vii)aa	Электронные рассылки <i>UN Chronicle</i>	2	Мероприятие прекращено, т.к. это осуществляется через веб-сайт <i>UN Chronicle</i>
27.43(a)(vii)aa	Тематическая служба <i>UN Chronicle</i> (в режиме онлайн)	1	Мероприятие прекращено, т.к. это осуществляется через веб-сайт <i>UN Chronicle</i>
27.43(a)(i)a	<i>Index to Proceedings of the Economic and Social Council</i> («Справочник о деятельности Экономического и Социального Совета»)	2	Мероприятие прекращено во избежание дублирования аналогичных продуктов, уже имеющих в сети, которые перечислены по адресу: http://unbisnet.un.org/
27.43(a)(i)b	<i>Index to Proceedings of the General Assembly</i> («Справочник о деятельности Генеральной Ассамблеи»)	2	Мероприятие прекращено во избежание дублирования аналогичных продуктов, уже имеющих в сети, которые перечислены по адресу: http://unbisnet.un.org/
27.43(a)(i)c	<i>Index to Proceedings of the Security Council</i> («Справочник о деятельности	2	Мероприятие прекращено во избежание дублирования аналогичных продуктов, уже имеющих в сети, которые перечислены

Раздел 28 Общественная информация

<i>А/64/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количество</i>	<i>Причины прекращения осуществления</i>
	Совета Безопасности»)		по адресу: http://unbisnet.un.org/
	Итого	10	
	Всего	13	